

# PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## Propunerea legislativă pentru modificarea și completarea Legii nr.134/2010 privind Codul de procedură civilă

Parlamentul României adoptă prezenta lege:

### Articol I

Legea nr. 134/2010 privind Codul de procedură civilă, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, cu nr. 247 din data de 10 aprilie 2015 cu modificările și completările ulterioare, se modifică și va avea următorul cuprins:

*1. La art. 18 alin. (2) și (3) se modifică și va avea următorul cuprins:*

”(2) Cetățenii români aparținând minorităților naționale au dreptul să se exprime în limba maternă în fața instanțelor de judecată. **Onorariul traducătorului autorizat se suportă din fondurile Ministerului Justiției.**”

” (3) Cetățenii străini și apatrizii care nu înțeleg sau nu vorbesc limba română au dreptul de a lua cunoștință de toate actele și lucrările dosarului, de a vorbi în instanță și de a pune concluzii, prin traducător autorizat, dacă legea nu prevede altfel. **Onorariul traducătorului autorizat se suportă din fondurile Ministerului Justiției.**”

*2. La art. 225 alin. (1) se modifică și va avea următorul cuprins:*

„(1) Când una dintre părți sau dintre persoanele care urmează să fie ascultate nu cunoaște limba română, instanța va folosi un traducător autorizat. **Onorariul traducătorului autorizat se suportă din fondurile Ministerului Justiției.** Dacă părțile sunt de acord, judecătorul sau greșierul poate face oficiul de traducător. În situația în care nu poate fi asigurată prezența unui traducător autorizat, se vor aplica prevederile art. 150 alin. (4).

**Această lege a fost adoptată de Parlamentul României cu respectarea prevederilor art.75 și ale art. 76 alin. (1) din Constituția României.**

PREȘEDINTELE  
CAMEREI DEPUTAȚILOR

PREȘEDINTELE  
SENATULUI